

No. D 3539

Date 21. 4. 34

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter
No.4253 of April 18 regarding three bandits named
Kung Deu Ah Loh (空頭阿洛) and Sung Kyung Sung
(沈晉生) and Kau Kwei Yeu (高貴友) and to
inform you that the matter will receive attention.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Sgt.- (R. C. AIERS)

Deputy Commissioner (Crime).

The President,

Shanghai 1st Special District Court.

逕復者接准

貴院四月十八日第四二五三號大函請為

協辦空頭阿洛沈晉生及高貴友三犯

匪案由准以敝部自當切

囑辦理隨時予以協助也相應呈請

查照為荷此致

上海第一特區地方法院長周

副警務部長

士

兼刑事處長

一九三三年四月二十日

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of Letter from Shanghai No. 1 Special District Court.

No. 4183

April 18, 1932.

J.I.P. Headquarters,
Shanghai.

Sirs,

I have received a letter No. 14 from the
Credit Suppression Bureau of Goodow and Sunghiang
stating that bandits have been operating very actively
in their districts recently. They have frequently
pirated steamships and committed robberies. Should
suppressive measures be not immediately taken, there
would be a menace to peaceful travelling. It has
been confidentially reported that the following named
bandits, Hong Deu Ah Lok (空頭阿六), Sung Kyung Sung
(沈晉生) and Hau Iwei You (高貴友) have taken
their refuges in the International Settlement and
French Concession in Shanghai. Their detectives
have been dispatched to institute enquiries as to
their whereabouts in order to bring about their
apprehension. I have been requested to communicate
with you to seek for available assistance if they
may require.

Tseu Sien Choh

President.

h/y
19/4